AQUA FINESSE®



Inflatable Spa Water Care System

EN NL FR DE IT ES PT SI PL CZ HU RU RO GR DK FI NO SE

www.aquafinesse.com

AQUA FINESSE®

AquaFinesse® inflatable spa water maintenance instructions

Read these AquaFinesse® instructions carefully for the good and environmentally friendly maintenance of your spa water.

Contents of the AquaFinesse® water maintenance for your inflatable spa package

- 1 two-litre bottle of AquaFinesse® liquid
- 1 pot of SWE disinfectant granules 65
- 1 measuring spoon for dosing the granules
- 1 measuring cup
- 1 set of instructions

Simple weekly treatment

1. Shake the bottle of AquaFinesse® well before use.
2. Add the prescribed amount to the spa water using the measuring cup (for the correct dosage see the label on the back of the 2-litre bottle of AquaFinesse® liquid). Do not overdose.
3. After adding AquaFinesse® activate the jets and the air supply for at least one minute and add 1-2 measuring spoons of SWE disinfectant granules 65 to the water. When you take the spa back into use, after bathing, add another 1-2 measuring spoons of granules to the water. If you do not use the spa, add one measuring spoon to the water at least once a week. Before dosing granules, always activate the jets and air supply!
4. Rinse the filters every few days with clean water, or clean them with AquaFinesse® Filter Cleaner (tablets). Replace them afterwards.

With an inflatable spa, we recommend you to refresh the water every 1-2 months!



Pure Clean Simple

Tips

- An extra set of filters is convenient, so that they can rotate during cleaning.
- Always leave all jets and air valves slightly open for a good flow, thus providing optimum operation of AquaFinesse®.
- Do not leave the spa open unnecessarily. This uses energy.

Advice on pH

Please ask you dealer for advice on pH if you live in an area which has either extremely hard or soft water.

Important

Keep out of reach of children. Use AquaFinesse® only as directed. Do not mix AquaFinesse® with other chemical products. Always add product to the water, never water to the product. Keep AquaFinesse® in the original packaging and seal the child-resistant cap properly. Store in original package ensuring the child safety cap is closed tightly.

If the package is empty, you can offer it for recycling. If this is not possible, then throw it away into the appropriate container.
Thank you for using AquaFinesse®.
If you have any further questions, please contact your AquaFinesse® dealer or consult our website for FAQ: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

Gebruiksaanwijzing AquaFinesse® opblaas spa wateronderhoud

Lees deze AquaFinesse® gebruiksaanwijzing aandachtig voor goed en milieuvriendelijk onderhoud van uw spa water.

Inhoud van het AquaFinesse® wateronderhoud voor uw opblaas-spa pakket:

- 1 fles 2 liter AquaFinesse® vloeistof
- 1 pot SWE desinfectiegranulaat 65
- 1 maatlepel voor het doseren van het granulaat
- 1 maatbeker
- 1 gebruiksaanwijzing

Eenvoudig wekelijkse behandeling

1. De fles AquaFinesse® voor gebruik goed schudden.

2. Voeg de voorgeschreven hoeveelheid met de maatbeker toe aan het spawater (voor de juiste dosering zie achterzijde etiket van de 2 liter fles AquaFinesse®). Niet overdoseren!

3. Na het toevoegen van AquaFinesse® de jets en luchttoevoer minimaal 1 minuut activeren en 1-2 maatlepels SWE desinfectiegranulaat 65 aan het water toevoegen. Wanneer u de spa daarna in gebruik neemt voegt u na het baden wederom 1-2 maatlepels granulaat toe aan het water. Indien u de spa niet gebruikt, voeg dan minimaal 1x per week 1 maatlepel aan het water toe.
Activeer voor het doseren van granulaat altijd de jets en luchttoevoer!

4. Spoel de filters om de paar dagen uit met schoon water of reinig deze met AquaFinesse® Filter Cleaner (tabletten). Plaats ze daarna terug.

Bij een opblaas spa adviseren wij om 1-2 maanden het water te verversen!



Pure Clean Simple

Tips

- Een extra set filters is handig, zodat deze kunnen rouleren tijdens het schoonmaken.
- Alle jets en luchtkleppen altijd iets open laten staan voor een goede doorstroming en daardoor een optimale werking van AquaFinesse®.
- Laat de spa niet onnodig open staan. Dit kost energie.

Hardheid van het water (pH)

Als u in een gebied woont waar zeer hard of extreem zacht water is, kan dit problemen geven. Vraag uw leverancier in dat geval om advies.

Belangrijk

Buiten bereik van kinderen houden. Mix AquaFinesse® niet met andere, chemische producten. Voeg altijd product aan het water toe, nooit water aan het product. Bewaar AquaFinesse® in de oorspronkelijke verpakking en sluit de kinderveilige dop goed.

Als de verpakking leeg is, kunt u deze aanbieden voor recycling. Is dit niet mogelijk, dan afvoeren in de daarvoor bestemde container.
Dank u voor het gebruik van AquaFinesse®. Wij wensen u veel gemak met het gebruik van AquaFinesse®. Heeft u nog vragen?
Neem contact op met uw AquaFinesse® dealer of raadpleeg de website voor veelgestelde vragen: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

Mode d'emploi kit d'entretien eau spa gonflable AquaFinesse®

Lisez attentivement ce mode d'emploi AquaFinesse® pour un entretien efficace et écologique de l'eau de votre spa.

Contenu du kit d'entretien AquaFinesse® pour votre spa gonflable :

- 1 flacon de 2 litres de liquide AquaFinesse®
- 1 pot de granulés désinfectants SWE 65
- 1 cuillère de mesure pour doser les granulés
- 1 gobelet doseur
- 1 manuel d'utilisation

Traitement hebdomadaire simple :

1. Veillez à bien agiter le flacon d'AquaFinesse® avant utilisation.
2. Versez la quantité requise dans l'eau du spa avec le gobelet doseur (pour le dosage exact, voir l'étiquette au verso du flacon d'AquaFinesse®). Ne pas dépasser la quantité requise !
3. Après avoir ajouté AquaFinesse®, activez les jets et valves pendant minimum une minute et ajoutez 1 à 2 cuillère(s) de granulés désinfectants. Si vous utilisez le spa ensuite, ajoutez à nouveau 1 à 2 cuillère(s) de granulés dans l'eau après le bain. Si vous n'utilisez pas le spa, ajoutez minimum 1 cuillère 1x par semaine dans l'eau. Activez toujours les jets et valves avant de doser les granulés !
4. Rincez les filtres chaque semaine à l'eau et ajoutez un comprimé de nettoyage AquaFinesse® Filter Cleaner. Replacez-les ensuite.

Pour un spa gonflable, nous vous conseillons de remplacer l'eau tous les 1 à 2 mois !



Pure Clean et Simple

Astuces

- Munissez-vous d'un filtre supplémentaire pour faciliter la rotation lors du nettoyage.
- Laissez tous les jets et valves entrouverts pour permettre à l'eau de circuler et de laisser l'AquaFinesse® agir.
- Couvrez toujours le spa lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela vous évitera des pertes d'énergie.

Le (pH)

Si vous habitez une région où l'eau est soit très dure soit très douce, rapprochez-vous de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le pH.

Important

Tenir hors de portée des enfants. Ne mélangez pas AquaFinesse® avec d'autres produits chimiques. Ajoutez toujours le produit dans l'eau et pas l'inverse. Conservez AquaFinesse® dans son emballage d'origine et fermez bien le bouchon de sécurité enfant.

Les emballages vides peuvent être utilisés pour le recyclage. Si cela n'est pas possible, jetez-les dans la poubelle appropriée.
Merci d'utiliser AquaFinesse®. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec les produits AquaFinesse®.
Des questions ? Veuillez contacter votre revendeur AquaFinesse® ou consulter la rubrique FAQ de notre site : **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

Gebrauchsanweisung AquaFinesse® Wasserpflege für aufblasbare Spas

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung für AquaFinesse® für eine gründliche und umweltfreundliche Pflege Ihres Spa-Wassers.

Inhalt des AquaFinesse® Wasserpflegepakets für Ihr aufblasbares Spa:

- 1 Flasche mit 2 Litern AquaFinesse® Flüssigkeit
- 1 Behälter mit SWE-Desinfektionsgranulat 65
- 1 Messlöffel zum Dosieren des Granulats
- 1 Messbecher
- 1 Gebrauchsanweisung

Einfache wöchentliche Behandlung

1. Schütteln Sie die Flasche AquaFinesse® vor Gebrauch gut.

2. Fügen Sie mit dem Messbecher dem Spawasser die empfohlene Menge zu (die korrekte Dosierung finden Sie auf dem Etikett auf der Rückseite der 2-Liter-Flasche AquaFinesse Flüssigkeit). Nicht überdosieren!

3. Aktivieren Sie nach Zugabe von AquaFinesse® die Jetdüsen und die Luftzufuhr für mindestens 1 Minute und geben Sie 1-2 Messlöffel SWE-Desinfektionsgranulat 65 in das Wasser. Wenn Sie das Spa danach benutzen, geben Sie nach dem Baden erneut 1-2 Esslöffel Granulat ins Wasser. Wenn Sie das Spa nicht nutzen, geben Sie mindestens einmal pro Woche 1 Messlöffel ins Wasser. Aktivieren Sie immer die Düsen und die Luftzufuhr, bevor Sie Granulat zugeben!

4. Spülen Sie die Filter alle paar Tage mit sauberem Wasser oder reinigen Sie sie mit AquaFinesse® Filterreiniger (Tabletten). Setzen Sie die Filter danach wieder ein.

Bei einem aufblasbaren Spa empfehlen wir, das Wasser alle 1-2 Monate zu wechseln!



Pur
Rein
Einfach

Tipps

- Ein zusätzlicher Satz Filter ist praktisch, sodass sie während der Reinigung rotiert werden können.
- Alle Düsen und Luftventile sollten für eine gute Strömung und damit für eine optimale Leistung von AquaFinesse® immer leicht geöffnet bleiben.
- Lassen Sie das Spa nicht unnötig offen. Das verbraucht Energie.

pH-Wert Empfehlung

Bitte fragen Sie Ihren Händler nach Empfehlungen zum pH-Wert, wenn Sie in einem gebiet mit extrem harten und weichen Wasser leben.

Wichtig

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Mischen Sie AquaFinesse® nicht mit anderen chemischen Produkten. Geben Sie das Produkt immer in das Wasser, niemals Wasser in das Produkt. Bewahren Sie AquaFinesse® in der Originalverpackung auf und verschließen Sie die kindersichere Kappe fest.

Wenn die Verpackung leer ist, können Sie sie der Wiederverwertung zuführen. Falls dies nicht möglich ist, bitte im entsprechenden Container entsorgen.
Vielen Dank für die Verwendung von AquaFinesse®. Wir wünschen Ihnen viel Komfort bei der Verwendung von AquaFinesse®.
Haben Sie noch Fragen? Bitte kontaktieren Sie Ihren AquaFinesse®-Händler oder besuchen Sie unsere Webseite für häufig gestellte Fragen:
www.aquafinesse.com

AQUA FINESSE®

Istruzioni per il trattamento dell'acqua AquaFinesse® per spa gonfiabili

Per un trattamento corretto ed ecologico dell'acqua della spa, leggere attentamente le presenti istruzioni di AquaFinesse®.

Contenuto della confezione del kit AquaFinesse® di trattamento dell'acqua per spa gonfiabili:

- 1 bottiglia da due litri di liquido AquaFinesse®
- 1 un barattolo di granuli disinfettanti SWE 65
- 1 cucchiaio dosatore per il dosaggio dei granuli
- 1 misurino
- 1 serie di istruzioni

Trattamento settimanale semplice

1. Agitare bene la bottiglia di AquaFinesse® prima dell'uso.

2. Aggiungere la quantità prescritta all'acqua della spa utilizzando il misurino (per il dosaggio corretto vedere l'etichetta sul retro del flacone da 2 litri di liquido AquaFinesse®). Non superare la dose indicata!

3. Dopo avere aggiunto AquaFinesse®, attivare i getti e l'alimentazione dell'aria per almeno un minuto e aggiungere all'acqua 1-2 cucchiai dosatori di granuli disinfettanti SWE 65. Quando si riutilizza la spa, aggiungere all'acqua altri 1-2 cucchiai dosatori di granuli dopo il bagno. Se la spa non viene utilizzata, aggiungete un cucchiaio dosatore all'acqua almeno una volta alla settimana. Prima di versare i granuli, attivare sempre i getti e l'alimentazione dell'aria!

4. Sciacquare i filtri a intervalli di alcuni giorni con acqua pulita, oppure pulirli con AquaFinesse® Filter Cleaner (compresse), e reinstallarli.

Per le spa gonfiabili, si consiglia di rinnovare l'acqua ogni 1-2 mesi!



Puro Pulito Semplice

Suggerimenti

- Un set di filtri extra consente di alternare comodamente i filtri durante la pulizia.
- Lasciare sempre aperti tutti i getti e le valvole dell'aria per garantire un buon flusso e il funzionamento ottimale di AquaFinesse®.
- Non lasciare la spa aperta inutilmente per evitare sprechi di energia.

Consiglio su pH

Chiedere al vostro rivenditore il consiglio su pH se vivete in una zona dove l'acqua è molto pesante o leggera.

Importante

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Usare Non combinare AquaFinesse® con altri prodotti chimici. Aggiungere sempre il prodotto all'acqua, mai acqua al prodotto. Conservare AquaFinesse® nella confezione originale e sigillare bene il tappo a prova di bambino.

Quando la confezione è vuota, conferirla per il riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, gettarla nell'apposito contenitore.
Grazie per avere scelto AquaFinesse®. Ci auguriamo che AquaFinesse® sia comodo e semplice da utilizzare. Per ulteriori domande, contattare il proprio rivenditore AquaFinesse® o consultare la pagina delle FAQ (domande frequenti) sul nostro sito web:
www.aquafinesse.com

AQUA FINESSE®

Instrucciones de mantenimiento de la bañera hinchable AquaFinesse®

Para Lea estas instrucciones AquaFinesse® detenidamente para que su bañera termal reciba un mantenimiento adecuado y ecológicamente responsable.

Contenido del kit de mantenimiento para el agua de su bañera hinchable AquaFinesse® :

- 1 botella de dos litros de AquaFinesse®
- 1 frasco de gránulos desinfectantes 65 SWE
- 1 cuchara de medida para dosificar los gránulos
- 1 taza de medida
- 1 juego de instrucciones

Tratamiento sencillo de una vez por semana

1. Agite bien la botella de AquaFinesse® antes de usarla.

2. Añada la cantidad indicada al agua del baño termal con ayuda de la taza de medida (para obtener la dosis correcta vea la etiqueta al dorso de la botella de 2 litros de líquido AquaFinesse®). ¡No exceda la dosis adecuada!

3. Después de añadir AquaFinesse active los chorros y el suministro de aire durante un minuto como mínimo y añada 1-2 cucharadas de medida de gránulos desinfectantes 65 SWE al agua. Cuando vuelva a utilizar la bañera, y tras el baño, añada 1-2 cucharadas más de medida de gránulos al agua. Si no usa la bañera, añada una cucharada de medida al agua al menos una vez a la semana. ¡Antes de añadir los gránulos, active siempre los chorros y el suministro de aire!

4. Enjuague los filtros cada pocos días con agua limpia, o límpielos con el limpiador de filtros AquaFinesse® (en pastillas). Vuelva a colocarlos en la bañera.

Le recomendamos que, en caso de contar con una bañera termal hinchable, cambie el agua cada 1-2 meses.



Puro Limpio Y Sencillo

Consejos

- Se aconseja contar con un par de filtros adicionales, para que puedan alternarse durante la limpieza.
- Deje siempre todos los chorros y válvulas de aire abiertos al máximo para obtener un buen caudal, con el fin de conseguir un funcionamiento óptimo del AquaFinesse®.
- No deje en funcionamiento la bañera termal en caso de que no se esté utilizando. Esto gasta energía.

Consejo sobre el pH

Si vive en una zona donde el agua es muy dura o muy blanda, pídale consejo sobre el pH a su distribuidor.

Importante

Manténgase fuera del alcance de los niños. No mezcle AquaFinesse® con otros productos químicos. Añada siempre el producto al agua, nunca agua al producto. Mantenga AquaFinesse® en su empaque original y con el tapón a prueba de niños bien cerrado.

Una vez que el empaque esté vacío, recíclelo adecuadamente. Si esto no es posible, deséchelo en el recipiente de basura adecuado. Gracias por usar AquaFinesse®. Esperamos que el uso de AquaFinesse® le sea útil. En caso de tener más preguntas, contacte con su distribuidor AquaFinesse® o consulte las preguntas frecuentes en nuestro sitio web: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

Instruções de manutenção da água do spa insuflável AquaFinesse®

Leia estas instruções do AquaFinesse® cuidadosamente para uma manutenção correta e ecológicas da água do seu spa.

Conteúdo do pacote de manutenção da água AquaFinesse® para o seu spa insuflável:

- 1 garrafa de dois litros de líquido AquaFinesse®
- 1 frasco com grânulos de desinfeção SWE 65
- 1 colher doseadora para os grânulos
- 1 copo de medição
- 1 conjunto de instruções

Tratamento semanal simples

1. Agite bem a garrafa de AquaFinesse® antes de usar.

2. Adicione a quantidade prescrita à água do spa usando o copo medidor (para a dosagem correta consulte a etiqueta na parte de trás da garra de 2 litros de líquido AquaFinesse®). Não exceda a dose correta!

3. Após adicionar o AquaFinesse®, ative os jatos e o abastecimento de ar durante, pelo menos, um minuto e adicione 1-2 colheres-medida de grânulos desinfetantes SWE 65 à água. Quando voltar a colocar o spa em utilização, após o banho, adicione mais 1-2 colheres-medida de grânulos à água. Se não usar o spa, adicione uma colher-medida à água, pelo menos, uma vez por semana. Antes de dosear os grânulos, ative sempre os jatos e o abastecimento de ar!

4. Enxague os filtros com água em intervalos de alguns dias ou limpe-os com o AquaFinesse® Filter Cleaner (pastilhas). Substitua-os posteriormente.

Com um spa insuflável, recomendamos que renove a água a cada 1-2 meses!



Puro Limpo Simples

Dicas

- É aconselhável dispor de um conjunto adicional de filtros para que os possa trocar durante a limpeza.
- Deixe sempre todos os jatos e válvulas de ar abertas para um bom fluxo, proporcionando assim o ótimo funcionamento do AquaFinesse®.
- Não deixe o spa aberto desnecessariamente. Isto consome energia.

Conselhos sobre o pH

Peça aconselhamento a seu fornecedor acerca do pH, caso resida numa zona com água extremamente dura ou leve.

Importante

Mantenha longe do alcance das crianças. Não misture o AquaFinesse® com outros produtos químicos. Adicione sempre o produto à água e nunca a água ao produto. Mantenha o AquaFinesse® na embalagem original e feche adequadamente a tampa à prova de crianças.

Se a embalagem estiver vazia, pode colocá-la na reciclagem. Se isto não for possível, deite-a fora no contentor apropriado.
Obrigado por usar o AquaFinesse®. Esperamos que se sinta confortável a usar o AquaFinesse®.
Se tiver mais alguma questão, contacte o seu distribuidor AquaFinesse® ou consulte o nosso sítio da web para aceder às perguntas mais frequentes:
www.aquafinesse.com

AQUA FINESSE®

Navodila za vzdrževanje vode v napihljivih masažnih bazenih z izdelki AquaFinesse®

Za dobro in okolju prijazno vzdrževanje vode v masažnem bazenu skrbno preberite ta navodila za izdelke AquaFinesse®.

Vsebina kompleta za vzdrževanje vode AquaFinesse® za napihljive masažne bazene:

- 1 dvolitrska steklenica tekočine AquaFinesse v steklenici
- 1 posodi razkužila SWE 65 v zrnih
- 1 merilna žlica za odmerjanje zrn
- 1 merilni lonček
- 1 komplet navodil

Preprosta tedenska nega

1. Pred uporabo dobro pretresite steklenico sredstva AquaFinesse®.

2. Z merilnim lončkom odmerite predpisano količino in jo vlijte v vodo masažnega bazena (za pravilno odmerjanje glejte nalepko na zadnji strani 2-litrske steklenice tekočine AquaFinesse®). Ne prekoračite pravilnega odmerka!

3. Ko vlijete sredstvo AquaFinesse® , za najmanj 1 minuto vključite vodne in zračne šobe in v vodo vsujte 1–2 merilni žlici zrn razkužila SWE 65. Ko ponovno začnete uporabljati masažni bazen, po kopeli v vodo vsujte še 1–2 merilni žlici zrn. Če masažnega bazena ne uporabljate, v vodo vsaj enkrat tedensko vsujte eno merilno žlico zrn. Preden dodate zrna, vedno vključite vodne in zračne šobe!

4. Filtre vsakih nekaj dni izplaknite s čisto vodo ali pa jih očistite s sredstvom AquaFinesse® Filter Cleaner (v tabletah). Nato jih ponovno namestite.

Pri napihljivem masažnem bazenu priporočamo menjavo vode na 1–2 meseca!

SLOVENŠČINA



Čisto Preprosto

Namigi

- Priročno je imeti dodaten komplet filtrov, da jih lahko menjate med čiščenjem.
- Vedno pustite odprte vse vodne in zračne šobe, da zagotovite dober pretok in s tem optimalen učinek sredstva AquaFinesse®.
- Masažnega bazena ne puščajte odprtega po nepotrebnem. To poveča porabo energije.

Nasvet glede pH

Prosimo, da glede pH vrednosti za nasvet vprašate svojega distributerja, če živite na območju z izjemno trdo ali mehko vodo.

Pomembno

Hranite zunaj dosega otrok. Sredstva AquaFinesse® ne mešajte z drugimi izdelki. Vedno dajajte sredstvo v vodo, nikoli vode v sredstvo. Sredstvo AquaFinesse® hranite v originalni embalaži in dobro zaprite pokrovček z varovalom za otroke.

Če je embalaža prazna, jo oddajte v recikliranje. Če to ni mogoče, jo zavrzite v ustrezen zabojnik.
Hvala, da uporabljate izdelke znamke AquaFinesse®. Upamo, da vam uporaba izdelkov znamke AquaFinesse® ne povzroča težav.
V primeru dodatnih vprašanj se obrnite na prodajalca znamke AquaFinesse® ali poiščite odgovore na pogosta vprašanja na naši spletni strani: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

Instrukcja pielęgnacji wody w nadmuchiwanym spa przy użyciu produktu AquaFinesse®

Przeczytaj uważnie instrukcje dotyczące produktu AquaFinesse®, aby w prawidłowy i przyjazny środowisku sposób przeprowadzać pielęgnację wodę w spa.

Zawartość opakowania produktu AquaFinesse® do pielęgnacji wody w nadmuchiwanym spa:

- 1 dwulitrowa butelka płynu AquaFinesse®
- 1 pojemnik granulatu dezynfekującego SWE 65
- 1 miarka do dozowania granulatu
- 1 miarka
- 1 instrukcja

Proste cotygodniowe uzdatnianie.

1. Przed użyciem produktu AquaFinesse® przez jakiś czas potrząsaj butelką.

2. Korzystając z miarki, dodaj zalecaną ilość do wody w spa, (prawidłową ilość znajdziesz na etykiecie dwulitrowej butelki z płynem AquaFinesse®). Nie przekraczaj zalecanej ilości!

3. Po dodaniu środka AquaFinesse® aktywuj dysze i doprowadzanie powietrza na przynajmniej jedną minutę i dodaj 1-2 miarki granulek dezynfekujących SWE 65 do wody. Gdy zaczniesz znów używać spa, po kąpieli dodaj jeszcze 1–2 miarki granulek do wody. Jeśli nie kor zystasz ze spa, dodawaj jedną miarkę do wody przynajmniej raz na tydzień. Przed dodaniem granulek zawsze aktywuj dysze i podawa nie powietrza!

4. Przepłukuj filtry co kilka dni czystą wodą lub czyść je środkiem do czyszczenia filtrów (tabletkami) AquaFinesse®. Później wymień elementy.

Użytkownikom nadmuchiwanego spa zalecamy wymianę wody co 1-2 miesiące!



Czysto
Szybko
Łatwo

Wskazówki

- Dodatkowy zestaw filtrów to wygoda. Dzięki niemu możliwa jest zamiana filtrów podczas czyszczenia.
- Zawsze pozostawiaj wszystkie dysze i zawory powietrza otwarte, aby zapewnić dobry przepływ, a w rezultacie optymalne działanie produktu AquaFinesse®.
- Nie pozostawiaj otwartego spa, jeśli jest nieużywane. W przeciwnym wypadku będzie stale pobierało moc.

Zalecenia dotyczące poziomu pH

Zapytaj sprzedawcę w kwestii pH, jeśli mieszkasz w okolicach, gdzie woda jest skrajnie twarda lub miękka.

Ważne

Przechowuj poza zasięgiem dzieci. Nie mieszaj produktu AquaFinesse® z innymi środkami chemicznymi. Zawsze dodawaj produkt do wody, nigdy wody do produktu. Przechowuj środek AquaFinesse® w oryginalnym opakowaniu i zamykaj zakrętką zabezpieczającą przed dostępem dzieci.

Puste opakowanie możesz oddać do recyklingu. Jeśli to niemożliwe, wyrzuć je do odpowiedniego pojemnika na odpady.
Dziękujemy za korzystanie z produktu AquaFinesse®. Wierzymy, że produkt AquaFinesse® jest łatwy do użycia. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z dystrybutorem produktu AquaFinesse®. Zapraszamy również do działu z często zadawanymi pytaniami na naszej stronie internetowej: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

Pokyny k sadě AquaFinesse® pro údržbu vody nafukovací vířivky

Pečlivě si přečtěte tyto pokyny k sadě AquaFinesse®, abyste zajistili správnou a ekologicky šetrnou údržbu vody ve vaší vířivce

Obsah sady AquaFinesse® pro údržbu vody vaší nafukovací vířivky:

- 1 dvoulitrová láhev kapaliny AquaFinesse®
- 1 nádobky s dezinfekčními granulemi SWE 65
- 1 odměrná lžíce pro dávkování granulí
- 1 odměrka
- 1 výtisk pokynů

Jednoduché týdenní ošetření

1. Láhev AquaFinesse® před použitím důkladně protřepejte.

2. Pomocí odměrky přidejte do vody vířivky předepsané množství kapaliny (správné dávkování viz štítek na zadní straně dvoulitrové láhve kapaliny AquaFinesse®). Nepřekračujte správnou dávku!

3. Po přidání kapaliny AquaFinesse® zapněte trysky a přívod vzduchu nejméně na jednu minutu a do vody přidejte 1 až 2 odměrné lžíce dezinfekčních granulí SWE 65. Když budete vířivku znovu používat, po koupeli přidejte do vody další 1 až 2 odměrné lžíce granulí. Po kud vířivku nepoužíváte, nejméně jednou týdně přidejte do vody jednu odměrnou lžíci. Před přidáním dávky granulí vždy zapněte trysky a přívod vzduchu!

4. Filtry každých několik dní propláchněte čistou vodou nebo je vyčistěte pomocí tablet AquaFinesse® Filter Cleaner. Poté je nainstalujte zpět.

U nafukovacích vířivek doporučujeme vodu každé 1 až 2 měsíce zcela vyměnit!



Ryzí
Čistá
Jednoduchá

Tipy

- Je praktické mít k dispozici sadu filtrů navíc pro vystřídání během čištění.
- Pro zajištění dobrého průtoku a optimálního účinku kapaliny AquaFinesse® vždy ponechte otevřené všechny trysky a vzduchové ventily.
- Nenechávejte vířivku zbytečně otevřenou. Spotřebovává se energie.

Rada týkající se pH

Žijete-li v oblasti, kde je buď příliš tvrdá, nebo příliš měkká voda, poraďte se prosím ohledně pH s vaším prodejcem.

Důležité

Uchovávejte mimo dosah dětí. Nemíchejte kapalinu AquaFinesse® s jinými chemickými produkty. Vždy přidávejte produkt do vody, nikdy vodu do produktu. Kapalinu AquaFinesse® uchovávejte v originálním balení a bezpečně ji uzavírejte víčkem s dětskou pojistkou.

Pokud je obal prázdný, můžete jej odevzdat k recyklaci. Pokud to není možné, vyhoďte jej do příslušného kontejneru.
Děkujeme, že používáte AquaFinesse®. Doufáme, že se vám bude AquaFinesse® dobře používat. Máte-li jakékoli další otázky, obraťte se na svého prodejce AquaFinesse® nebo navštivte sekci často kladených dotazů na naší webové stránce: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

AquaFinesse® felfújható fürdő vízkarbantartási utasítások

Olvassa el figyelmesen az AquaFinesse® felhasználói útmutatót a fürdővíz megfelelő, környezetbarát karbantartásának biztosítása érdekében

A felfújható fürdőhöz való AquaFinesse® vízkarbantartó csomag tartalma:

- 1 db kétliteres palackozott AquaFinesse® folyadék
- 1 doboz SWE fertőtlenítő 65 granulátum (1 x 450 g-os por klór)
- 1 db mérőkanál a granulátum adagolásához
- 1 db mérőcsésze
- 1 db használati utasítás

Egyszerű hetenkénti kezelés

1. Használat előtt rázza fel alaposan az AquaFinesse® palackját.

2. Töltse a mérőcsészébe az előírt mennyiségű fürdővizet (a megfelelő adagolás az AquaFinesse® folyadék 2 literes palackjának hátol dalán lévő címkén látható). Ne lépje túl a megfelelő adagot!

3. Az AquaFinesse® hozzáadását követően kapcsolja be a vízsugarakat és a levegőellátást legalább egy percig, és adagoljon 1–2 mérőkanál SWE fertőtlenítő granulátum 65 készítményt a vízhez. Amikor ismét használatba veszi a fürdőt, fürdés után adagoljon a vízhez további 1–2 mérőkanálnyi granulátumot. Ha nem használja a fürdőt, legalább hetente adagoljon a vízhez egy mérőkanálnyi granulátumot. A granulátum adagolása előtt mindig kapcsolja be a vízsugarakat és a levegőellátást!

4. Néhány naponta öblítse ki a szűrőket tiszta vízzel vagy AquaFinesse® szűrőtisztítóval (tablettákkal). Ezután helyezze vissza őket.

A felfújható fürdőkben javasoljuk, hogy 1–2 havonta cserélje le a vizet!



Tiszta Higiénikus és Egyszer

Tippek

- A további szűrőkészlet hasznos, mert tisztítás közben forgatható.
- Mindig hagyja nyitva az összes vízsugarat és levegőszelepet a megfelelő áramlás érdekében, hogy az AquaFinesse® optimálisan fejthesse ki hatását.
- Ne hagyja a fürdőt feleslegesen nyitva. Ezzel energiát fogyaszt.

pH-értékre vonatkozó tanács

Ha Ön olyan helyen él, ahol a víz nagyon kemény vagy nagyon lágya, akkor kérje ki a kereskedő tanácsát a megfelelő pH-érték beállításához.

Fontos

Gyermekektől távol tartandó. Ne keverje az AquaFinesse® készítményt más vegyi termékekkel. Mindig a terméket adagolja a vízhez, soha ne a vizet a termékhez. Az AquaFinesse® készítményt tartsa eredeti csomagolásában, és megfelelően zárja le a gyermekbiztos kupakot.

Ha a csomag kiürül, újrahasznosítható. Ha ez nem lehetséges, helyezze a megfelelő hulladéktárolóba.
Köszönjük, hogy az AquaFinesse® készítményt használja. Reméljük, örömére szolgál az AquaFinesse® használata. Ha további kérdése van, forduljon az AquaFinesse®-kereskedőhöz, vagy tekintse meg a gyakori kérdéseket webhelyünkön: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

Инструкции по уходу за водой в надувном бассейне AquaFinesse®

Внимательно ознакомьтесь с этим Руководством пользователя AquaFinesse®, что позволит вам поддерживать чистоту воды в вашем домашнем спа, сохраняя при этом экологичность.

В упаковке средств AquaFinesse® уходу за водой в надувном бассейне содержится:

- 1 двухлитровая бутылка с жидкостью AquaFinesse®
- 1 контейнер с дезинфицирующими гранулами SWE 65
- 1 мерная ложка для гранул
- 1 мерная чашка
- 1 инструкция

Простая еженедельная очистка

1. Перед употреблением хорошо встряхните бутылку AquaFinesse®.
2. Добавьте предписанное количество в воду с помощью мерной чашки (правильную дозировку см. на этикетке на тыльной стороне 2-литровой бутылки с жидкостью AquaFinesse®). Не превышайте дозировку!
3. После добавления AquaFinesse® откройте все патрубки и пневмоклапаны не менее чем на минуту и добавьте в воду 1–2 мерные ложки дезинфицирующих гранул SWE 65. Для поддержания бассейна в рабочем состоянии, добавьте в воду после купания еще 1–2 мерные ложки дезинфицирующих гранул. Если вы не пользуетесь бассейном, добавляйте в воду одну мерную ложку гранул не реже одного раза в неделю. Перед добавлением гранул всегда открывайте все патрубки и пневмоклапаны!
4. Каждые несколько дней промывайте фильтры чистой водой или очищайте их с помощью таблеток AquaFinesse® Filter Cleaner. Вставьте очищенные фильтры на место.

Мы рекомендуем заменять воду в надувном бассейне каждые 1–2 месяца!



ЧИСТО ПРОСТО УДОБНО

Советы

- Приобретите дополнительный комплект фильтров, тогда фильтры будет легко менять во время очистки.
- Всегда оставляйте открытыми все патрубки и пневмоклапаны: это обеспечит хороший поток и создаст оптимальные условия для работы AquaFinesse®.
- Не оставляйте бассейн открытым, когда вы им не пользуетесь. Это приводит к перерасходу энергии.

Рекомендации относительно pH воды

Если вы проживаете в регионе с очень жесткой или очень мягкой водой, проконсультируйтесь относительно величины pH воды с вашим дилером.

Важно

Хранить в месте, недоступном для детей Не смешивайте AquaFinesse® с другими реагентами. Всегда добавляйте продукт в воду — никогда не добавляйте воду к продукту. Храните AquaFinesse® в оригинальной упаковке и следите, чтобы крышка с защитой от вскрытия детьми была надежно закрыта.

Если упаковка пуста, ее можно сдать для переработки. Если это невозможно, выбросьте упаковку в соответствующий контейнер.
Благодарим за выбор AquaFinesse®. Надеемся, вам удобно пользоваться AquaFinesse®.
У вас остались вопросы? Обратитесь к своему дилеру AquaFinesse® или посмотрите ответы на часто задаваемые вопросы на нашем сайте **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

AquaFinesse® - Instrucțiuni de întreținere a apei din căzi cu hidromasaj gonflabile

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni AquaFinesse® pentru întreținerea atentă și ecologică a apei din cada dvs. cu hidromasaj.

Conținutul pachetului AquaFinesse® de întreținere a apei pentru cada dvs. gonflabilă cu hidromasaj:

- 1 flacon de doi litri de lichid AquaFinesse®
- 1 recipient cu granule dezinfectante SWE 65
- 1 lingură de măsurare pentru dozarea granulelor
- 1 cană de măsurare
- 1 set de instrucțiuni

Tratament simplu săptămânal

1. Agitați bine flaconul de AquaFinesse® înainte de utilizare.
2. Adăugați cantitatea prescrisă în apa căzii folosind cupa de măsurare (pentru doza corectă, consultați eticheta de pe spatele sticlei de 2 litri de lichid AquaFinesse®). Nu depășiți doza corectă!
3. După adăugarea AquaFinesse®, activați jeturile și alimentarea cu aer timp de cel puțin un minut și adăugați în apă 1-2 linguri de măsurare de granule de dezinfectare SWE 65. Când puneți cada din nou în funcțiune, după baie, adăugați încă 1-2 linguri de granule în apă. Dacă nu utilizați cada, adăugați o lingură de măsurare în apă cel puțin o dată pe săptămână. Înainte de dozarea granulelor, activați întotdeauna jeturile și alimentarea cu aer!
4. Clătiți filtrele la fiecare câteva zile cu apă curată sau curățați-le cu AquaFinesse® Filter Cleaner (tablete pentru curățarea filtrelor). Apoi montați-le la loc.

În cazul unei căzi gonflabile cu hidromasaj, vă recomandăm să reîmprospătați apa la fiecare 1-2 luni!



Pur Clar Simplu

Sfaturi

- Un set suplimentar de filtre este binevenit, astfel încât să poată fi folosite pe rând în timpul curățării.
- Lăsați întotdeauna toate jeturile și supapele de aer deschise, pentru a asigura un debit corespunzător, oferind astfel o funcționare optimă pentru AquaFinesse®.
- Nu lăsați cada să funcționeze inutil. Aceasta doar consumă energie.

Sfat asupra pH

Vă rugăm să solicitați vânzatorului un sfat despre valoare pH dacă în zona în care locuiți apa este prea calcaroasă.

Important

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu amestecați AquaFinesse® cu alte produse chimice. Adăugați întotdeauna produsul în apă, niciodată apă în produs. Păstrați AquaFinesse® în ambalajul original și închideți corect capacul de siguranță pentru copii.

Dacă pachetul este gol, îl puteți recicla. Dacă acest lucru nu este posibil, aruncați-l în recipientul corespunzător.
Vă mulțumim că utilizați AquaFinesse®. Sperăm să vă simțiți bine folosind AquaFinesse®. Dacă aveți întrebări suplimentare,vă rugăm să-l contactați pe reprezentantul dvs. AquaFinesse® sau să consultați site-ul nostru pentru întrebări frecvente: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

AquaFinesse® Εγχειρίδιο Χρήσης

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες χρήσεως, ώστε να εξασφαλίσετε μια εύκολη και φιλική προς το περιβάλλον συντήρηση των Διαβάστε τις οδηγίες AquaFinesse® προσεκτικά ώστε η συντήρηση του νερού του σπα να γίνεται σωστά και με σεβασμό προς το περιβάλλον.

Συστατικά της συντήρησης νερού AquaFinesse® για το φουσκωτό σας σπα:

- 1 δίλιτρο μπουκάλι υγρού AquaFinesse®
- 1 δοχείο με κόκκους απολυμαντικού SWE 65
- 1 δοσιμετρικό κουτάλι για τις δόσεις των κόκκων
- 1 δοσιμετρικό κύπελλο
- 1 σετ οδηγιών χρήσης

Απλή εβδομαδιαία χρήση

1. Ανακινήστε καλά το μπουκάλι AquaFinesse® πριν τη χρήση.
2. Προσθέστε τη συνιστώμενη ποσότητα στο νερό του σπα χρησιμοποιώντας το δοσιμετρικό κύπελλο (για τη σωστή δόση δείτε την ετικέτα στο πίσω μέρος του δίλιτρου μπουκαλιού AquaFinesse®). Μην υπερβαίνετε τη σωστή δόση!
3. Αφού προσθέσετε το AquaFinesse®, ενεργοποιήστε τους πίδακες και την παροχή αέρα για τουλάχιστον ένα λεπτό και προσθέστε 1-2 δοσιμετρικές κουταλιές απολυμαντικό SWE σε κόκκους 65 στο νερό. Όταν χρησιμοποιήσετε ξανά το σπα και αφού κάνετε μπάνιο, προσθέστε 1-2 δοσιμετρικές κουταλιές κόκκων στο νερό. Αν δεν χρησιμοποιείτε το σπα, να βάζετε μία δοσιμετρική κουταλιά στο νερό τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Πριν βάλετε τους κόκκους, να ενεργοποιείτε πάντα τους πίδακες και την παροχή αέρα!
4. Ξεβγάλτε τα φίλτρα κάθε λίγες ημέρες με καθαρό νερό ή καθαρίστε τα με καθαριστικό φίλτρων AquaFinesse® (δισκία). Στη συνέχεια αντικαταστήστε τα.

Συνιστούμε να ανανεώνετε το νερό του φουσκωτού σπα ανά 1-2 μήνες!



ΠΛΗΡΗΣ ΑΨΟΓΟΣ ΑΠΛΟΣ

Συμβουλές

- Ένα επιπλέον σετ φίλτρων είναι βολικό ώστε να μπορούν να εναλλάσσονται κατά τον καθαρισμό.
- Να αφήνετε πάντα ανοιχτούς όλους τους πίδακες και τις βαλβίδες αέρα για να υπάρχει καλή ροή που θα επιτρέπει τη βέλτιστη λειτουργία του AquaFinesse®.
- Μην αφήνετε το σπα ανοιχτό χωρίς λόγο. Καταναλώνει ενέργεια.

Συμβουλές για το pH

Παρακαλώ ζητήστε τις απαραίτητες συμβουλές σχετικά με το pH από τον αντιπρόσωπο πώλησης, εάν κατοικείτε σε περιοχές με εξαιρετικά σκληρό ή μαλακό νερό.

Σημαντικό

Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην αναμιγνύετε το AquaFinesse® με άλλα χημικά προϊόντα. Να βάζετε πάντα το προϊόν στο νερό – ποτέ νερό στο προϊόν. Κρατήστε το AquaFinesse® στην αρχική του συσκευασία και σφραγίστε σωστά το καπάκι ασφαλείας για παιδιά.

Αν η συσκευασία είναι άδεια, μπορείτε να την ανακυκλώσετε. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό, τότε απορρίψτε τη στον ενδεδειγμένο κάδο.
Σας ευχαριστούμε που χρησιμοποιείτε το AquaFinesse®. Ελπίζουμε να αισθάνεστε άνετα χρησιμοποιώντας το AquaFinesse®. Αν έχετε άλλες απορίες, αρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του AquaFinesse® ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας για Συχνές Ερωτήσεις: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

Instruktioner til vedligeholdelse af vandet i dit oppustelige AquaFinesse® spabad

omhyggeligt disse AquaFinesse®-instruktioner for god og miljøvenlig vedligeholdelse af vandet i dit spabad.

Indhold i AquaFinesse®-pakken til vedligeholdelse af vandet i dit oppustelige spabad.

- 1 to-liters flaske AquaFinesse®-væske
- 1 krukke SWE-desinfektionsmiddelgranulat 65
- 1 måleske til dosering af granulatet
- 1 målebæger
- 1 brugervejledning

Nem ugentlig behandling

1. Omryst flasken med AquaFinesse® omhyggeligt før brug.
2. Tilsæt den angivne mængde til spavandet ved brug af målebægeret (den korrekte dosering fremgår af etiketten på bagsiden af 2-liters flasken med AquaFinesse®-væske). Undlad at overskride den korrekte dosis!
3. Efter tilsætning af AquaFinesse® aktiveres dyserne og lufttilførslen i mindst ét minut, og herefter tilsættes vandet 1-2 måleskeer SWE desinficerende granulat 65. Når du tager spabadet i brug igen, tilsættes vandet yderligere 1-2 måleskeer granulat efter badning. Hvis spabadet ikke bruges, tilsættes vandet en måleske mindst én gang om ugen. Aktivér altid dyser og lufttilførsel før tilsætning af granulat.
4. Rens filtrene med få dages mellemrum med rent vand, eller rens dem med AquaFinesse® filterrens (tabletter). Sæt dem herefter på plads igen.

Vi anbefaler, at du udskifter vandet i dit oppustelige spabad med 1-2 måneders mellemrum!



Ren
Frisk
Enkel

Tips

- Det er praktisk at have et ekstra sæt filtre til indsættelse, når det første sæt rengøres.
- Lad altid dyser og luftventiler være åbne for at sikre optimal drift ved god gennemstrømning i AquaFinesse®.
- Lad ikke spabadet stå åbent uden brug. Det bruger energi.

Råd om pH

Bed din forhandler om råd vedrørende pH, hvis du bor i et område med enten meget hårdt eller blødt vand.

Vigtigt

Holdes uden for børns rækkevidde. Bland ikke AquaFinesse® med andre kemiske produkter. Tilsæt altid produktet til vandet, aldrig vandet til produktet. Opbevar AquaFinesse® i den originale emballage, og skru det børnesikrede låg fast.

Når pakken er tom, kan den afleveres til genbrug. Hvis dette ikke er muligt, bortskaffes den i en egnet affaldsbeholder.
Tak fordi du bruger AquaFinesse®. Vi håber, at du føler dig tryg ved at bruge AquaFinesse®. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte din AquaFinesse®-forhandler eller se vores hjemmeside under Ofte stillede spørgsmål. **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

AquaFinesse® siirrettävän porealtaan vedenhoito-ohje

Lukekaa nämä AquaFinesse®-ohjeet huolellisesti hyvän ja ympäristöystävällisen vedenhoidon varmistamiseksi.

AquaFinesse® siirrettävän porealtaan vedenhoitopakkaus sisältää:

- 1 kahden litran pullo AquaFinesse®-nestettä
- 1 purkki SWE-desinfiointirakeita 65
- 1 mittalusikka rakeiden annostelua varten
- 1 mittakuppi
- 1 käyttöohje

Yksinkertainen viikoittainen hoito

1. Ravistakaa AquaFinesse®-pulloa hyvin ennen käyttöä.

2. Lisätkää nestettä sopiva määrä mittakupin avulla kylpyveteen (katsokaa oikea annostus 2 litran AquaFinesse®-pullon takaetiketistä). Älkää ylittäkö oikeaa annostusta!

3. Käynnistäkää vesisuihkut ja ilmanotto AquaFinesse® -nesteen lisäämisen jälkeen vähintään minuutin ajaksi ja lisätkää veteen 1-2 mit talusikallista SWE-desinfiointirakeita. Kun otatte porealtaan taas käyttöön, lisätkää myös kylvyn jälkeen 1-2 mittalusikallista rakeita veteen. Lisätkää yksi mittalusikallinen veteen vähintään kerran viikossa, jos ette käytä allasta. Käynnistäkää aina vesisuihkut ja ilmanotto ennen kuin lisäätte rakeita!

4. Huuhdelkaa suodattimet muutaman päivän välein puhtaalla vedellä tai puhdistakaa ne AquaFinesse® Filter Cleaner -tableteilla. Laittakaa ne sitten takaisin paikalleen.

Suosittelemme vaihtamaan siirrettävän porealtaan veden 1-2 kuukauden välein!



Puhdas Ja Helppo

Vinkkejä

- Ylimääräisen suodatinsetin omistaminen on kätevää, jotta ne voi vaihtaa puhdistamisen ajaksi.
- Jättäkää kaikki vesisuihkut ja ilmaventtiilit avoimiksi, jolloin veden virtaus varmistaa AquaFinesse®:n optimaalisen toiminnan.
- Älkää jättäkö allasta auki tarpeettomasti. Se kuluttaa energiaa turhaan.

pH-suositus

Pyydä jälleenmyyjältä pH-suositus, jos asut alueella, jossa vesi on erityisen kovaa tai pehmeää.

Tärkeää

Pitäkää poissa lasten ulottuvilta. Älkää sekoittako AquaFinesseä® muihin kemikaalituotteisiin. Lisätkää tuote aina veteen, älkää koskaan lisätkö vettä tuotteeseen. Säilyttäkää AquaFinesse® alkuperäis¬pakkauk-sessaan ja varmistakaa, että lapsiturvallinen korkki on suljettu tiiviisti.

Tyhjän pakkauksen voi kierrättää. Mikäli kierrätys ei ole mahdollista, laittakaa pakkaus sopivaan jäteastiaan.
Kiitos, että käytätte AquaFinesseä®. Toivomme, että olette tyytyväinen AquaFinesseen®. Mikäli teillä on kysyttävää, kääntykää AquaFinesse®-jälleenmyyjänne puoleen tai tutustukaa usein kysyttyihin kysymyksiin verkkosivuillamme: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

AquaFinesse® Bruksanvisning

Les disse anvisningene for AquaFinesse® nøye, for å sikre godt og miljøvennlig vedlikehold av spavannet.

Innholdet i AquaFinesse® pakken - Vedlikehold av vann for det oppblåsbare spaet:

- 1 tolitersflaske med AquaFinesse®-væske
- 1 beholder med SWE-desinfeksjonsgranulater 65
- 1 måleskje for dosering av granulater
- 1 målebeger
- 1 sett med anvisninger

Enkel ukentlig behandling

1. Rist flasken med AquaFinesse® godt før bruk.

2. Tilsett til den forskrevne mengden i spavannet ved hjelp av målebegeret (riktig dosering finner du på etiketten på to-literflasken med AquaFinesse®-væske). Ikke bruk mer enn angitt dose!

3. Etter tilføring av AquaFinesse® må du aktivere dysene og lufttilførselen i minst ett minutt og tilsette 1-2 måleskjeer med SWE-desinfeksjonsmiddelgranulater 65 i vannet. Når du har begynt å bruke spaet igjen, må du tilsette en ny omgang med 1-2 måleskjeer etter bruk. Dersom du ikke bruker spaet, må du tilsette en måleskje i vannet minst én gang i uken. Aktiver alltid dyser og lufttilførsel før dosering.

4. Rens filtrene regelmessig (annenhver dag) med rent vann eller med AquaFinesse® filterrens (tabletter). Sett dem tilbake på plass etterpå.

For oppblåsbarte spa anbefaler vi å skifte vann hver 1-2 måneder!



Ren
Renslig
Enkel

Tips

- Et ekstra sett med filtre er praktisk, slik at de kan roteres i løpet av rensingen.
- La alltid dyse- og luftventlier være åpne for å sikre god sirkulasjon, slik at du AquaFinesse® kan fungere optimalt.
- Ikke la spaet stå utildekket når det ikke er i bruk. Dette bruker unødvending energi.

Råd om pH

Vennligst spør din forhandler om råd om pH om du bor i et område med ekstremt hardt eller mykt vann.

Viktig

Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke bland AquaFinesse® med andre kjemiske produkter. Tilsett alltid produktet i vann, aldri vann i produktet. Lagre alltid AquaFinesse® i originalinnpakningen, og pass på at den barnesikre hetten er satt på ordentlig.

Tomme pakker kan gjenvinnes. Hvis dette ikke er mulig, skal de kastes i en egnet avfallscontainer.
Takk for at du bruker AquaFinesse®. Vi håper du er fornøyd med AquaFinesse®. Dersom du har noen videre spørsmål, kan du kontakte din lokale AquaFinesse®-dealer eller besøke nettsiden vår: **www.aquafinesse.com**

AQUA FINESSE®

AquaFinesse® uppblåsbart spa, instruktioner för vattenunderhåll

Läs dessa instruktioner från AquaFinesse® noggrant för god och miljövänlig skötsel av ditt spavatten.

Innehållet i AquaFinesse® vattenunderhållspaket för ditt uppblåsbara spa:

- 1 tvålitersflaska AquaFinesse®-vätska
- 1 behållare med SWE-desinfektionsgranulat 65
- 1 mätsked för dosering av granulaten
- 1 mätkopp
- 1 instruktionsanvisning

Enkel veckobehandling

1. Skaka flaskan med AquaFinesse® väl före användning.

2. Tillsätt den föreskrivna mängden i spavattnet med hjälp av mätkoppen (för rätt dosering se etiketten på baksidan av tvålitersflaskan med AquaFinesse®-vätska). Överskrid inte rätt dos!

3. När du har tillsatt AquaFinesse® ska du aktivera strålarna och lufttillförseln i minst en minut och hälla i 1–2 mätskedar SWE decinficeringsgranulat 65 i vattnet. När använder spaet igen ska du efter badning tillsätta ytterligare 1–2 mätskedar granulat i vattnet. Om du inte använder spaet ska du tillsätta en mätsked i vattnet minst en gång i veckan. Innan du doserar granulat ska du alltid aktivera strålarna och lufttillförseln!

4. Rensa filtren med rent vatten med några dagars mellanrum, eller rengör dem med AquaFiness Filter Cleaner (tabletter). Sätt tillbaka filtren efteråt.

Med ett uppblåsbart spa rekommenderar vi att du byter ut vattnet med 1–2 månaders mellanrum.



Pure
Ren
och Enkel

Tips

- En extra uppsättning filter gör att de kan cirkulera under rengöring.
- Lämna alltid strålar och luftventiler öppna för ett bra flöde eftersom det ger optimal drift av AquaFinesse®.
- Lämna inte spaet öppet i onödan. Det går åt energi då.

Råd om pH

Fråga din handlare om råd angående pH-värdet om du bor i ett område med antingen väldigt hårt eller väldigt mjukt vatten.

Viktigt

Förvaras utom räckhåll för barn. Blanda inte AquaFinesse® med andra kemiska produkter. Tillsätt alltid produkten i vattnet, aldrig vatten i produkten. Förvara AquaFinesse® i originalförpackningen och tillslut det barnsäkra locket ordentligt.

Om förpackningen är tom kan du återvinna den. Om det inte är möjligt ska du kasta den i lämplig behållare.
Tack för att du använder AquaFinesse®. Vi hoppas att du känner dig bekväm med AquaFinesse®. Om du har ytterligare frågor, kontakta din AquaFinesse®-återförsäljare eller besök vår webbplats med vanliga frågor på **www.aquafinesse.com**



NOTES



NOTES



Manufactured by:
Special Water Works B.V.
PO Box 785
3900 AT Veenendaal
PRODUCT OF THE NETHERLANDS

www.aquafinesse.com